

# **Regulamin konkursu na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku**

Wartość konkursu: 8 000 PLN  
Wartość konkursu nie przekracza równowartości  
kwoty 30.000 Euro

Organizator:  
Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach  
Ul. 1 Maja 91 B  
44-206 Rybnik

## SPIS TREŚCI

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACJE OGÓLNE .....                                                         | 3  |
| 1.1. INFORMACJE O ORGANIZATORZE KONKURSU .....                                     | 3  |
| 1.2. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA Z UCZESTNIKAMI KONKURSU .....          | 3  |
| 1.3. PODSTAWA PRAWNA .....                                                         | 3  |
| 1.4. FORMA KONKURSU .....                                                          | 3  |
| 1.5. PRZEDMIOT I CEL KONKURSU .....                                                | 4  |
| 2. ZAŁOŻENIA, WYTYCZNE I INFORMACJE SŁUŻĄCE DO OPRACOWANIA PRAC KONKURSOWYCH ..... | 4  |
| 2.1. UWARUNKOWANIA LOKALIZACYJNE / OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO: .....                  | 4  |
| 2.2. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU .....                                    | 4  |
| 3. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH .....                      | 5  |
| 3.1. ZASADY UCZESTNICTWA W KONKURSIE .....                                         | 5  |
| 3.2. SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH ORAZ TRYB OCENY .....        | 5  |
| 3.3. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ .....         | 5  |
| 3.4. SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH .....                                      | 7  |
| 3.5. TERMINARZ .....                                                               | 8  |
| 4. OCENA PRAC KONKURSOWYCH .....                                                   | 9  |
| 4.1. ZESPÓŁ KONKURSOWY .....                                                       | 9  |
| 4.2. KRYTERIA I SPOSÓB OCENY ORAZ NAGRODY .....                                    | 10 |
| 5. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH I MAJĄTKOWYCH .....                     | 11 |
| 6. UNIEWAŻNIENIE KONKURSU .....                                                    | 11 |
| 7. ZAŁĄCZNIKI .....                                                                | 11 |

## 1. INFORMACJE OGÓLNE

### 1.1. INFORMACJE O ORGANIZATORZE KONKURSU

1.1.1. Organizatorem konkursu (zwanym dalej Organizatorem) jest:

**Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach**

**ul. 1 Maja 91 B**

**44-206 Rybnik**

**NIP: 642-21-54-993**

woj. śląskie, tel. 32 42 16 222, e-mail: dkchwalowice.biuro@gmail.com, adres strony internetowej: [www.dkchwalowice.pl](http://www.dkchwalowice.pl)

1.1.2. Osobą upoważnioną z ramienia Organizatora do kontaktu w sprawie konkursu jest Sekretarz Konkursu wskazany w pkt. 4.1.1 Regulaminu Konkursu.

### 1.2. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA Z UCZESTNIKAMI KONKURSU

1.2.1. Regulamin konkursu wraz z załącznikami znajduje się na stronie internetowej Organizatora <http://bip.dkchwalowice.pl/> w zakładce OGŁOSZENIA.

1.2.2. Organizator będzie porozumiewał się z Uczestnikami konkursu wyłącznie za pośrednictwem strony internetowej i poczty elektronicznej. Wszelkie oświadczenia, zawiadomienia, zapytania oraz informacje dotyczące konkursu należy kierować na adres e-mail: [www.dkchwalowice.konkurs@gmail.com](mailto:www.dkchwalowice.konkurs@gmail.com)

1.2.3. Uczestnicy konkursu mogą zwrócić się do Organizatora z pytaniami związanymi z konkursem nie później niż do dnia 19.01.2018 r. O zachowaniu terminu decyduje dzień wpływu korespondencji do Organizatora.

1.2.4. Treść zapytań (bez ujawnienia źródła zapytania) oraz wyjaśnienia, w tym także modyfikacje treści Regulaminu, Organizator przekazuje niezwłocznie wszystkim Uczestnikom konkursu zamieszczając je na stronie internetowej: [www.dkchwalowice.pl](http://www.dkchwalowice.pl).

1.2.5. Udzielone przez Organizatora wyjaśnienia oraz modyfikacje Regulaminu są wiążące dla Uczestników konkursu z chwilą ich zamieszczenia na stronie internetowej Organizatora.

1.2.6. Organizator może dwa tygodnie przed upływem terminu składania prac konkursowych, zmodyfikować treść Regulaminu, przy czym zmiany te nie będą dotyczyły ograniczania wysokości nagród i skracania terminów składania prac konkursowych.

### 1.3. PODSTAWA PRAWNA KONKURSU

1.3.1. Konkurs prowadzony jest z wyłączeniem stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo Zamówień Publicznych* (tj. Dz. U. z 2015 poz. 1579 ze zm.) gdyż wartość konkursu nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 € (zgodnie z art. 4 pkt. 8 ww. ustawy).

### 1.4. FORMA KONKURSU

1.4.1. Konkurs jest konkursem otwartym, jednoetapowym.

1.4.2. Konkurs stanowi przyrzeczenie publiczne, w którym Organizator przyrzeka nagrodę

za wykonanie i przeniesienie prawa do wybranej przez Zespół Konkursowy pracy konkursowej.

1.4.3. Konkurs prowadzony jest w języku polskim. Oświadczenia, prace konkursowe oraz inne składane przez Uczestników konkursu informacje, muszą być składane w języku polskim.

## 1.5. PRZEDMIOT I CEL KONKURSU

1.5.1. Przedmiotem konkursu jest opracowanie koncepcji ogrodu społecznego, zlokalizowanego w Parku Górnika w Rybniku.

1.5.2. Maksymalny planowany koszt realizacji inwestycji nie może przekroczyć kwoty 30 000,- PLN brutto (słownie: trzydzieści tysięcy złotych).

1.5.3. Celem konkursu jest wyłonienie koncepcji najlepszej pod względem użytkowym i kompozycyjnym oraz stanowiącej wyraz starań miasta o lepszą jakość stanu środowiska naturalnego.

## 2. ZAŁOŻENIA, WYTYCZNE I INFORMACJE SŁUŻĄCE DO OPRACOWANIA PRAC KONKURSOWYCH

### 2.1. UWARUNKOWANIA LOKALIZACYJNE / OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO:

Inwestycja zlokalizowana będzie w Parku Górnika w Rybniku, przy ulicy 1 Maja obok budynku Domu Kultury w Rybniku-Chwałowicach. Obszar opracowania obejmuje fragment parku o powierzchni 0,16ha. Obecne zagospodarowanie Parku Górnika stanowi urządzona zieleń niska i wysoka, które wymagają zachowania istniejącego drzewostanu. Obszar jest przeznaczony do ruchu pieszego, użytkowany jest przez lokalną społeczność zarówno dzieci jak i dorosłych.

W sąsiedztwie znajdują się zespoły budynków wielorodzinnych, obiekty oświatowe oraz rekreacyjne (otwarty basen, mała siłownia, plac zabaw).

### 2.2. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU

#### 2.2.1. Wymagania dotyczące formy obiektu:

- koncepcja ogrodu w funkcjonalny sposób powinna odpowiedzieć na potrzeby mieszkańców, tworzyć przestrzeń spotkań sąsiedzkich, kontaktu z naturą oraz promocji zdrowego trybu życia. Forma obiektu powinna zostać dostosowana do istniejących elementów zagospodarowania wymagających zachowania – przede wszystkim istniejącego drzewostanu oraz głównego układu komunikacyjnego. Układ komunikacyjny zaprojektowany zostać powinien w sposób nie stwarzający barier oraz utrudniających poruszanie się osobom starszym oraz niepełnosprawnym,
- forma obiektu powinna zapewniać trwałość rozwiązań, prostotę wykonania oraz wysokie walory estetyczne,
- koncepcja funkcjonalna ogrodu zakładać powinna spełnienie oczekiwań różnych grup wiekowych i grup o zróżnicowanym stopniu aktywności, jednocześnie w pewien sposób integrując je wszystkie,
- załącznik nr 8 opisuje wytyczne lokalnej społeczności na temat proponowanych aktywności na terenie Ogrodu Społecznego.

#### 2.2.2 Wymagania techniczne:

Ogród należy zaprojektować w sposób zapewniający spełnienie wymagań podstawowych

dotyczących: bezpieczeństwa konstrukcji, oszczędności energii, warunków użytkowych zgodnych z przeznaczeniem obiektu. Rozwiązania powinny zapewniać optymalną, pod względem kosztowym i eksploatacyjnym, możliwość utrzymania właściwego stanu technicznego obiektu.

### 3. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

#### 3.1. ZASADY UCZESTNICTWA W KONKURSIE

- 3.1.1. Uczestnikiem konkursu może być każda osoba fizyczna, która ukończyła 18 lat, a także osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej.
- 3.1.2. Warunkiem uczestnictwa w Konkursie jest dostarczenie w sposób i w terminie określonym w punkcie 3.4., dokumentacji konkursowej zgodnej z wymaganiami określonymi w punkcie 3.3.;
- 3.1.3. Każdy Uczestnik Konkursu może złożyć jedną pracę konkursową.

#### 3.2. SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH ORAZ TRYB OCENY

##### 3.2.1. Miejsce składania prac konkursowych:

**Dom Kultury w Rybniku-Chwałowicach**

**ul. 1 Maja 91 B**

**44 – 206 Rybnik**

##### 3.2.2. Prace konkursowe należy kierować na adres Organizatora z oznaczeniem:

**„KONKURS NA OPRACOWANIE KONSEPCJI OGRODU SPOŁECZNEGO W PARKU GÓRNIKA  
W RYBNIKU”**

##### 3.2.3. Opracowanie pracy konkursowej powinno składać się z części graficznej, części opisowej oraz części w zapisie cyfrowym. Materiały wyjściowe i informacyjne do projektowania zawarte zostały w Załącznikach - od nr 1 do nr 9 - do Regulaminu. Zamawiający udostępnia je w wersji elektronicznej - do pobrania - na stronie <http://bip.dkchwalowice.pl/>.

##### 3.2.4. Wersję graficzną koncepcji należy zaprezentować w dwóch formach:

- a) na 1 sztywnej planszy naklejonej na lekki podkład w formacie 100 x 70 cm, w układzie poziomym;
- b) na papierze w formacie A3 (pomniejszenie planszy), spięte z opisem.

##### 3.2.5. Tekst opisu koncepcji należy złożyć w formie oprawionego zeszytu A4 w objętości do 3 stron.

##### 3.2.6. Materiały wykraczające poza zakres pracy konkursowej nie będą rozpatrywane.

##### 3.2.7. Każdy Uczestnik Konkursu może złożyć tylko jedną pracę konkursową. Uczestnik Konkursu, który złoży więcej niż jedną pracę konkursową zostanie wykluczony z Konkursu. Za złożenie pracy konkursowej uważa się również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym Uczestnikiem Konkursu.

#### 3.3. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ

##### 3.3.1. Część graficzna prezentacji:

a. Koncepcja ogrodu zawierająca:

- koncepcja zagospodarowania terenu w skali 1:200 ukazującą schemat rozwiązań funkcjonalnych i komunikacyjnych z ukazaniem parametrów poszczególnych elementów – wymiarami i opisem rozwiązań materiałowych;
- koncepcję układu zieleni, w tym: części złożonej z zieleni ozdobnej oraz użytkowej części ogrodu, z określeniem typów nasadzeń, ogólnych warunków środowiskowych dostosowanych do lokalizacji (koncepcja układu zieleni uwzględniać powinna możliwość samodzielnej pielęgnacji ogrodu przez jego użytkowników);
- koncepcja lokalizacji elementów małej architektury z pokazaniem detali charakterystycznych elementów ujętych w koncepcji zagospodarowania w skali 1:20 z opisem m.in. montażu, sposobu połączeń i wykończenia poszczególnych elementów;
- koncepcja oświetlenia terenu;
- 1 wizualizacja prezentująca ogród z widokiem otoczenia (wizualizacja lub zdjęcia makiety) niezbędne dla przedstawienia koncepcji.

b. Zawartość powinna w możliwie najpełniejszy sposób ukazywać wizję projektową, przedstawiać w czytelny i możliwie szczegółowy sposób rozwiązanie przestrzenne oraz ukazywać relacje wzajemne i powiązanie z otoczeniem.

c. Na planszy w prawym górnym rogu należy umieścić sześciocyfrowy numer rozpoznawczy o wysokości pisma 1cm i nie dłuższy niż 6cm (z zachowaniem marginesów 1cm od krawędzi planszy), w kolorze czarnym.

d. Dopuszcza się możliwość wykonania modelu ogrodu w formie przestrzennej w dowolnej technice. Model należy dołączyć do opakowania z pozostałą częścią pracy konkursowej i oznaczyć sześciocyfrowym numerem rozpoznawczym, jak na pozostałych elementach pracy konkursowej.

3.3.2. Część opisowa:

- a. Część opisowa powinna zawierać opis koncepcji, proponowanych rozwiązań techniczno-materiałowych, konstrukcyjnych, technologicznych oraz obliczenia planowanych kosztów realizacji,
- b. Opis zasady funkcjonowania ogrodu (budowy, utrzymania, ew. przekształceń) pod kątem wykorzystywania przez społeczność lokalną ze wskazaniem realizacji potrzeb mieszkańców przedstawionych podczas warsztatów,
- c. Ponadto, do części opisowej należy załączyć pomniejszenia plansz do formatu A3 (bez numeru rozpoznawczego),
- d. Część opisową należy wykonać w języku polskim. Sześciocyfrowy numer rozpoznawczy umieścić w prawym górnym rogu wyłącznie na pierwszej stronie trwale zszytego opisu.

3.3.3. Część cyfrowa:

- a. W celu umożliwienia wykorzystania prac, zgodnie z Regulaminem Konkursu Uczestnicy zobowiązani są do przekazania Organizatorowi zawartości opracowania w postaci zapisu elektronicznego cyfrowego, nagranych na płycie CD/DVD, która powinna być dołączona do części opisowej.
- b. Część cyfrowa pracy konkursowej powinna składać się z prezentacji planszy (format JPG 300dpi) i zapisu części opisowej (format PDF). Na rysunkach i na opisie części cyfrowej

należy wykasować numer rozpoznawczy i zagwarantować anonimowość zapisanych danych (wykasować z plików źródłowych wszelkie informacje, które mogłyby pozwolić na identyfikację Uczestników/Autorów opracowania). Część cyfrowa pracy nie podlega ocenie – służy jedynie realizacji praw autorskich zgodnie z zapisami zawartymi w punkcie 5. Regulaminu konkursu.

### 3.4. SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

- 3.4.1. Prace konkursowe należy składać w terminie do 09.02.2018 r. do godziny 12:00, w siedzibie Organizatora.
- 3.4.2. Pracę uważa się za złożoną w terminie, jeżeli przed upływem wskazanego terminu zostanie doręczona Organizatorowi we wskazane miejsce.
- 3.4.3. Praca konkursowa złożona przez Uczestnika może być wycofana wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych. Wycofanie pracy może nastąpić po przedstawieniu oryginalnego pokwitowania złożenia pracy, wystawionego przez Organizatora.
- 3.4.4. Prace konkursowe dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone po rozstrzygnięciu Konkursu dokonany przez Zespół Konkursowy.
- 3.4.5. Praca konkursowa - na którą składa się część graficzna, część opisowa zawierająca informację kosztową i część cyfrowa oraz inne elementy - nie może być podpisana. Praca musi być oznaczona sześciocyfrowym numerem rozpoznawczym wybranym dowolnie przez Uczestnika Konkursu. Ten sam numer należy umieścić na wszystkich elementach składanej pracy konkursowej (w prawym górnym rogu), to jest: na planszach, na modelu (jeśli będzie dołączony do pracy), na stronie tytułowej opisu, na opakowaniu (kopercie) części cyfrowej i bezpośrednio na nośniku (z zachowaniem wymiaru oznaczenia - o wysokości pisma 1cm i nie dłuższego niż 6cm), na kopercie zawierającej ZAŁĄCZNIK nr 5.
- 3.4.6. ZAŁĄCZNIKI nr 1-4 (lista osób, członków zespołu autorskiego) należy złożyć w osobnej, zamkniętej kopercie opisanej jako „ZGŁOSZENIE” (nie oznaczonej numerem rozpoznawczym).
- 3.4.7. Prace konkursowe należy składać w opakowaniach uniemożliwiających ich przypadkowe otwarcie (bez pozostawienia śladów) i zapoznanie się z zawartością opakowania. Opakowanie musi zostać opisane jako:

**„KONKURS NA OPACOWANIE KONCEPCJI OGRODU SPOŁECZNEGO  
W PARKU GÓRNIKA W RYBNIKU”**

oraz oznakowane numerem rozpoznawczym nadanym wszystkim elementom pracy konkursowej.

- 3.4.8. Do pracy konkursowej należy dołączyć kopertę (wewnątrz opakowania) opisaną wyłącznie sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą identyczną z liczbą umieszczoną na własnej pracy konkursowej, zawierającą ZAŁĄCZNIK nr 5 (Karta Identyfikacyjna oznaczona numerem rozpoznawczym). Koperta winna być nieprześwitująca, trwale zamknięta w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z jej zawartością. Koperta w

stanie nienaruszonym będzie przechowywana przez Sekretarza Zespołu Konkursowego. Otwarcia kopert dokona Zespół Konkursowy po rozstrzygnięciu Konkursu.

- 3.4.9. Do opakowania pracy konkursowej (na zewnątrz) należy przymocować kopertę z napisem „Pokwitowanie”, oznaczoną numerem rozpoznawczym, w sposób uniemożliwiający jej przypadkowe odłączenie. W wypadku przesłania pracy drogą pocztową do koperty należy włożyć odrębną, niezaklejoną kopertę i zaadresowaną zastępczym adresem zwrotnym (adres zwrotny podany na kopercie nie może być adresem i nazwą Uczestnika Konkursu), zawierającą wypełniony ZAŁĄCZNIK nr 6 (Pokwitowanie złożenia pracy konkursowej). Pokwitowanie uzupełnione będzie datą przyjęcia pracy oraz podpisem Sekretarza Zespołu Konkursowego lub osoby upoważnionej przyjmującej pracę konkursową. Pokwitowanie złożenia pracy jest jedynym dokumentem uprawniającym Uczestnika Konkursu do odbioru prac nienagrodzonych.
- 3.4.10. Opakowanie pracy konkursowej nie może być opatrzone nazwą Uczestnika Konkursu składającego pracę, ani innymi informacjami umożliwiającymi zidentyfikowanie autora pracy przed rozstrzygnięciem Konkursu przez Zespół Konkursowy. W przypadku przesłania pracy za pośrednictwem Poczty Polskiej lub firmy kurierskiej, adres zwrotny i nazwa nadawcy podane na opakowaniu nie mogą być adresem i nazwą Uczestnika Konkursu.
- 3.4.11. Prace konkursowe zostaną zaszyfrowane przez Sekretarza Zespołu Konkursowego, poprzez nadanie kodu każdej pracy, który będzie obowiązującym oznaczeniem pracy przez cały czas trwania przewodu Zespołu Konkursowego. Z czynności zakodowania prac zostanie sporządzony protokół.
- 3.4.12. Na planszy opracowania graficznego czy też na stronie opisu pracy konkursowej, a także na opakowaniu pracy konkursowej nie można umieszczać opisów lub znaków graficznych, umożliwiających identyfikację Uczestnika Konkursu przed rozstrzygnięciem Konkursu. Prace konkursowe zawierające takie oznaczenia nie będą podlegać ocenie w ramach konkursu i zostaną odrzucone.
- 3.4.13. Uczestnicy Konkursu ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem pracy konkursowej. Organizator Konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.

### 3.5. TERMINARZ

- 3.5.1. Uczestnicy konkursu mogą zwrócić się do Organizatora z pytaniami do Regulaminu konkursu drogą mailową do dnia **19.01.2018 r.**;
- 3.5.2. Termin złożenia prac konkursowych: do dnia **09.02.2018 r. do godz. 12.00**;
- 3.5.3. Terminem złożenia jest data faktycznego odbioru pracy konkursowej przez Organizatora;
- 3.5.4. Prace dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone po rozstrzygnięciu konkursu;



3.5.5. Prace konkursowe należy przygotować i składać zgodnie z wymogami określonymi w punkcie 3. Regulaminu;

3.5.6. Ogłoszenie wyników konkursu: **16.02.2018 r.**

#### 4. OCENA PRAC KONKURSOWYCH

##### 4.1. ZESPÓŁ KONKURSOWY

4.1.1. Realizację zadań związanych z celem niniejszego Konkursu powierzono Zespołowi Konkursowemu, powołanemu w składzie:

- 1) Tomasz Cioch – Pełnomocnik Prezydenta Miasta ds. Inwestycji i Gospodarki Przestrzennej,
  - 2) Karina Abrahamczyk-Zator – dyrektor Domu Kultury w Rybniku-Chwałowicach,
  - 3) Hanna Wieczorek - Zarząd Zieleni Miejskiej,
  - 4) Agnieszka Skupień – rzecznik Urzędu Miasta Rybnika,
  - 5) Katarzyna Buchalik – mieszkaniowiec Chwałowic,
  - 6) Dominika Stach – Artysta plastyk,
  - 7) Marlena Wolnik – Architekt SARP,
  - 8) Rafał Paszenda – Architekt SARP,
  - 9) Monika Gitner – Referent w Wydziale Architektury Urzędu Miasta Rybnika
- funkcję Sekretarza Zespołu Konkursowego pełnić będzie:

Anna Korniluk – pracownik merytoryczny Domu Kultury w Rybniku-Chwałowicach.

Podział obowiązków członków Zespołu Konkursowego, Sekretarza Zespołu Konkursowego oraz organizację i tryb pracy Zespołu Konkursowego określa Regulamin Zespołu Konkursowego. Pracami Zespołu Konkursowego kieruje Przewodniczący Zespołu Konkursowego.

4.1.2. Do zadań Zespołu Konkursowego - w szczególności - należy i należeć będzie:

- opiniowanie Regulaminu Konkursu,
- ocena spełnienia przez Uczestników Konkursu wymagań określonych w Regulaminie Konkursu,
- ocena prac konkursowych,
- wybór najlepszej pracy konkursowej,
- wybór prac nagrodzonych drugą i trzecią nagrodą,
- przygotowanie uzasadnienia rozstrzygnięcia Konkursu,

4.1.3. Zespół Konkursowy w zakresie powierzonych zadań jest niezależny.

4.1.4. Sekretarz Zespołu Konkursowego może brać udział w posiedzeniach Zespołu Konkursowego, lecz nie jest jego członkiem i nie ma prawa głosu.

4.1.5. Zespół Konkursowy dokonuje ocen oraz przeprowadza wybory na posiedzeniach zamkniętych, z zachowaniem anonimowości prac. Zespół Konkursowy podejmuje czynności zgodnie ze wskazaniem Przewodniczącego Zespołu Konkursowego lub Zastępcy Przewodniczącego Zespołu Konkursowego. Zespół Konkursowy rozpatruje kryteria łącznie i całościowo w ramach dyskusji oraz głosowań. Z przebiegu posiedzeń

sporządzany jest protokół. Zapewnia się anonimowość prac konkursowych do czasu rozstrzygnięcia Konkursu.

#### 4.2. KRYTERIA I SPOSÓB OCENY ORAZ NAGRODY

4.2.1. Zespołowi Konkursowemu powierza się wyłonienie najlepszej, z punktu widzenia celu Konkursu pracy konkursowej. Zespół Konkursowy zaproponuje przyznanie nagród najlepszym pracom konkursowym. Zespół Konkursowy może przyznać - ponadto - wyróżnienia honorowe.

4.2.2. Zespół Konkursowy dokona oceny prac konkursowych w oparciu o kryteria opisane niniejszym Regulaminem. Przedmiotem oceny będzie wyłącznie część graficzna i część opisowa pracy konkursowej. Pierwsza nagroda zostanie przyznana Uczestnikowi Konkursu, który w ocenie Zespołu Konkursowego w sposób najwłaściwszy spełnił kryteria oceny prac. Kolejne nagrody będą przyznane Uczestnikom Konkursu, którzy po uszeregowaniu prac przez Zespół Konkursowy zajmą kolejne miejsca w Konkursie.

4.2.3. Prace konkursowe będą oceniane według następujących kryteriów:

- atrakcyjność wizualna oraz kompozycyjna rozwiązań – 40%;
- funkcjonalność i ekonomiczność rozwiązań projektowych – 40%;
- zgodność z oczekiwaniami mieszkańców – 20%.

Każda z prac konkursowych, która spełniać będzie warunki Regulaminu, zostanie oceniona przez Zespół Konkursowy na podstawie powyższych kryteriów. Przyjmuje się, że 1% = 1 punkt i w taki sposób zostanie przeliczona liczba punktów w każdym z kryteriów.

4.2.4. W Konkursie przewiduje się przyznanie następujących nagród:

- a) I NAGRODA – 5.000,- PLN brutto (słownie: pięć tysięcy złotych),
- b) II NAGRODA – 2.000,- PLN brutto (słownie: dwa tysiące złotych),
- c) III NAGRODA – 1.000,- PLN brutto (słownie: tysiąc złotych).

Dla Zespołu Konkursowego zastrzeżono prawo innego rozdzielenia kwoty przeznaczonej na nagrody pod warunkiem wykorzystania całej kwoty na nie przeznaczoną. Uczestnicy Konkursu ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem prac konkursowych. Organizator Konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.

4.2.5. Zamawiający wypłaci nagrody pieniężne w terminie nie krótszym niż 21 dni od daty ostatecznego zatwierdzenia wyniku Konkursu przez Kierownika Zamawiającego, a od nagród odprowadzony zostanie podatek zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4.2.6. Publiczne wyniki konkursu zostaną zamieszczone na stronie internetowej Organizatora Konkursu: Domu Kultury w Rybniku-Chwałowicach - [www.dkchwalowice.pl](http://www.dkchwalowice.pl) oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Rybnika - [www.bip.um.rybnik.eu](http://www.bip.um.rybnik.eu)

4.2.7. Odbiór prac nienagrodzonych oraz niewyróżnionych następuje po przedstawieniu pokwitowania złożenia pracy konkursowej w terminie 2 tygodni od ogłoszenia wyników konkursu, w siedzibie organizatora. Po upływie wskazanego terminu prace zostaną zniszczone.

## 5. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH I MAJĄTKOWYCH

- 5.1. Laureaci Konkursu, po otrzymaniu informacji o wyborze ich prac, zobowiązują się do podpisania umowy z Organizatorem, na podstawie której przeniosą prawa autorskie do projektu na Organizatora, w tym:
- a) prawo do utrwalania i zwielokrotniania pracy wszelką dostępną techniką,
  - b) prawa do opracowania lub zlecenia opracowania pracy, w szczególności jego przeróbki lub adaptacji oraz do rozporządzania i korzystania, jak również zezwalania na rozporządzenie i korzystanie z tak stworzonych utworów zależnych,
  - c) na wszystkich innych polach eksploatacji wymienionych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. z 2016 r. poz. 666 ze zm.).
- 5.2. Organizator zastrzega sobie prawo publikacji wszystkich lub wybranych prac konkursowych na stronach internetowych, etc., prezentujących i promujących wyniki konkursu lub w celach marketingowych i autopromocyjnych Organizatora, za pomocą dowolnej techniki, bez wynagrodzenia dla ich autorów.
- 5.3. Uczestnicy Konkursu ponoszą pełną odpowiedzialność wobec Organizatora i osób trzecich w przypadku, gdyby nadesłany projekt naruszał prawa autorskie osób trzecich.
- 5.4. Organizator konkursu zastrzega sobie prawo do publikowania informacji o uczestnikach konkursu, w tym: imienia, nazwiska, nazwy firmy oraz umieszczania tych informacji w materiałach reklamowych Organizatora, w mediach i Internecie.

## 6. UNIEWAŻNIENIE KONKURSU

- 6.1. Konkurs podlega unieważnieniu, jeśli nie wpłynie, w terminach określonych w punkcie 3.5. Regulaminu, co najmniej cztery prace konkursowe.
- 6.2. Konkurs nie dochodzi do skutku, jeżeli zespół konkursowy stwierdzi, że żadna z prac konkursowych nie spełnia wymagań określonych w warunkach konkursu, wówczas podlega on unieważnieniu.
- 6.3. Organizator zastrzega sobie możliwość unieważnienia konkursu na każdym jego etapie bez podania przyczyny.

## 7. ZAŁĄCZNIKI

- Załącznik nr 1 – Oświadczenie o związaniu regulaminem konkursu i akceptacji jego warunków w tym dotyczących praw autorskich
- Załącznik nr 2 – Oświadczenie
- Załącznik nr 3 – Lista członków zespołu autorskiego uczestnika (uczestników)
- Załącznik nr 4 – Pełnomocnictwo
- Załącznik nr 5 – Karta identyfikacyjna
- Załącznik nr 6 – Potwierdzenie złożenia pracy konkursowej
- Załącznik nr 7 – Oświadczenie do celów podatkowych oraz rozliczeń finansowych

Załącznik nr 8 – Wnioski z warsztatów rodzinnych z lokalną społecznością

Załącznik nr 9 – Mapki z obszarem opracowania

Załącznik nr 1

### **OŚWIADCZENIE**

#### **O ZWIĄZANIU REGULAMINEM KONKURSU I AKCEPTACJI JEGO WARUNKÓW W TYM DOTYCZĄCYCH PRAW AUTORSKICH**

Jako Uczestnik (Uczestnicy) (\*) konkursu na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku oświadczam, że:

1. zapoznałem się z Regulaminem Konkursu i nie wnoszę do niego żadnych zastrzeżeń oraz uzyskałem konieczne i wystarczające informacje do przygotowania pracy konkursowej;
2. jestem związany Regulaminem Konkursu i akceptuję jego warunki;
3. przysługują mi majątkowe prawa autorskie w zakresie określonym Regulaminem Konkursu do zgłoszonej do konkursu pracy konkursowej;
4. wyrażam zgodę na przeniesienie na Organizatora konkursu praw autorskich majątkowych do pracy konkursowej w zakresie omówionym w pkt. 5. Regulaminu Konkursu;
5. świadom odpowiedzialności prawnej zobowiązuję się, że złożona praca konkursowa nie naruszy praw autorskich osób trzecich ani innych praw własności intelektualnej, przysługujących osobom trzecim.

Oświadczam, że praca konkursowa:

- została wykonana w ramach prowadzonej działalności gospodarczej. (\*)
- nie została wykonana w ramach prowadzonej działalności gospodarczej. (\*)

---

.....  
miejsowość, data, podpis Uczestnika (Uczestników) Konkursu

(\*) niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 2

### **OŚWIADCZENIE**

Jako Uczestnik (Uczestnicy) konkursu zapoznałem się z treścią Regulaminu Konkursu na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku i oświadczam, że:

1. nie jestem członkiem Zespołu Konkursowego;
2. nie zostałem prawomocnie skazany za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych;
3. nie brałem udziału w opracowaniu Regulaminu Konkursu.

.....  
miejscowość, data, podpis Uczestnika (Uczestników) Konkursu

(\*) niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 3

**LISTA CZŁONKÓW ZESPOŁU AUTORSKIEGO  
UCZESTNIKA (UCZESTNIKÓW)**

Jako Uczestnik (Uczestnicy)(\*) konkursu na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku przedstawiam listę członków zespołu autorskiego:

1. ....  
imię i nazwisko, funkcja, podpis
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....

.....  
miejscowość, data, podpis Uczestnika (Uczestników) Konkursu

Załącznik nr 4

### PEŁNOMOCNICTWO

Jako Uczestnik Konkursu / Jako Uczestnicy Konkursu (\*) biorący udział w Konkursie na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku:

.....  
imię i nazwisko / nazwa Uczestnika (Uczestników) (\*\*)

.....  
niniejszym ustanawiam / ustanawiamy (\*) pełnomocnika:

.....  
imię i nazwisko / nazwa pełnomocnika, adres

umocowanego w następującym zakresie:

- reprezentowania Uczestnika (Uczestników) Konkursu i składania oświadczeń woli w imieniu Uczestnika (Uczestników) Konkursu;

- innych czynności: (\*).....  
wyszczególnić jakich

.....  
oraz do podpisywania wszystkich niezbędnych dokumentów wymaganych Regulaminem Konkursu, występowania we wszystkich sprawach związanych z udziałem w niniejszym Konkursie.

.....  
miejscowość, data, podpis Uczestnika (Uczestników) Konkursu (\*\*\*)  
(podpis/podpisy czytelne, bądź podpis/podpisy wraz z pieczęcią w przypadku gdy są nieczytelne)

(\*) niepotrzebne skreślić

(\*\*) należy wymienić wszystkich Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w Konkursie

(\*\*\*) Załącznik 4 mogą podpisać wyłącznie osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Uczestnika (Uczestników) Konkursu biorącego (biorących) udział w Konkursie.

**UWAGA:**

Załącznik załączyć w przypadku ustanowienia pełnomocnika.

(\*) niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 5

**KARTA IDENTYFIKACYJNA  
UCZESTNIKA (UCZESTNIKÓW) KONKURSU**

Jako Uczestnik (Uczestnicy) (\*) konkursu na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego w Parku Górnika w Rybniku oświadczam, że praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

została zgłoszona do konkursu przez Uczestnika (Uczestników) Konkursu:

.....  
imię i nazwisko / nazwa Uczestnika (Uczestników) Konkursu

.....  
adres (adresy)

.....  
adres do korespondencji

.....  
telefon, fax, e-mail

.....  
REGON (PESEL), NIP Uczestnika (Uczestników) Konkursu

.....  
miejscowość, data, podpis Uczestnika (Uczestników) Konkursu



(\*) niepotrzebne skreślić

UWAGA:

W przypadku Uczestników Konkursu wspólnie biorących udział w konkursie należy podać dane wszystkich Uczestników Konkursu.

Załącznik nr 6

**POKWITOWANIE ZŁOŻENIA PRACY KONKURSOWEJ**

(DLA ORGANIZATORA KONKURSU)

Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

Została przyjęta w dniu .....  
miejsowość, data, godzina

.....  
podpis Sekretarza Zespołu Konkursowego

.....  
pieczęć Organizatora konkursu

---

**POTWIERDZENIE ZŁOŻENIA PRACY KONKURSOWEJ**

(DLA UCZESTNIKA KONKURSU)

Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Została przyjęta w dniu .....  
miejsowość, data, godzina

.....  
podpis Sekretarza Zespołu Konkursowego

.....  
pieczęć Organizatora konkursu

Załącznik nr 7

**Oświadczenie dla celów podatkowych oraz rozliczeń finansowych w związku  
z wypłatą nagrody w konkursie na opracowanie koncepcji ogrodu społecznego  
w Parku Górnika w Rybniku**

Nazwisko.....

Imiona.....

Imię ojca.....

Data urodzenia.....

Miejsce urodzenia.....

Dowód osobisty(seria/numer).....

PESEL.....

NIP.....

Adres zamieszkania

Kod pocztowy.....

Ulica.....

Miejscowość.....

Adres korespondencyjny

Kod pocztowy.....

Ulica.....

Miejscowość.....

Nr rachunku bankowego do przekazania nagrody:

.....

Nazwa banku.....

Urząd skarbowy właściwy dla podatnika.....

.....

.....

podpis składającego oświadczenie

Załącznik nr 8

### **Wytyczne lokalnej społeczności na temat proponowanych aktywności na terenie Ogrodu Społecznego:**

#### 1. Uczestnicy warsztatów:

W warsztatach uczestniczyło ok 20 osób, zarówno dzieci, osoby dorosłe jak i seniorzy.

#### 2. Teren Ogrodu:

Wybrano teren w bezpośrednim sąsiedztwie domu kultury, od jego północnej strony.

#### 3. Analiza stanu istniejącego:

Uczestnicy wskazali następujące wady i zalety wybranego terenu.

Zalety:

- Duża ilość drzew, dorodnych i wysokich
- Duża przestrzeń
- Cisza

Wady:

- Bliskość ulicy
- Brak prywatności
- Widok na parking i szkołę

#### 4. Proponowane aktywności (podkreślone priorytetowe dla uczestników elementy):

Kino letnie z leżakami

Miejsce na małe koncerty

Karmniki i budki dla ptaków

Budka na książki - biblioteka plenerowa

Stół do wspólnych spotkań

Miejsce do czytania książek

Ciekawostki o przyrodzie w parku

Mała fontanna/ oczko wodne

Pufy do siedzenia

"Żywa architektura" z wikliny, np. jako zadaszenie / ogrodzenie

Lampki rozwieszone między drzewami

Chorągiewki rozwieszone między drzewami

Poidelko z wodą pitną

Ścieżka z kamyków  
 Huśtawki na drzewach  
 Hamaki  
 Galeria plenerowa  
 Zadaszenie  
 Miejsce integracji w kręgu  
 Stoliki do szachów  
 Ule  
 Taras drewniany ok 5x6m

Elementy dla dzieci:

Trampolina  
 Park linowy  
 Bajki interaktywne  
 Piaskownica  
 Duża szachownica terenowa  
 Huśtawki na drzewach  
 Gry podwórkowe  
 Kuchnia błotna - miejsce zabawy kamykami, ziemią, patykami, przeznaczone dla najmłodszych  
 Domek na drzewie

#### 5. Proponowane gatunki roślin do uprawy:

|               |                 |              |                  |
|---------------|-----------------|--------------|------------------|
| Cukinia       | Pietruszka      | Maliny       | Kwiaty i krzewy: |
| Buraki        | Bazylia         | Truskawki    | Róża chińska     |
| Pomidory      | Trawa cytrynowa | Borówki      | Nagietek         |
| Dynie         | Pokrzywa        | Jagody       | Miechunka        |
| Marchewki     | Lawenda         | Agrest       | Budleja          |
| Ogórki        | Czosnek ozdobny | Brzoskwinia  | Aksamitki        |
| Papryka       | Szczypiorek     | Śliwki       | Funkie           |
| Rzodkiewka    | Mięta           | Jabłka złote | Konwalie         |
| Por           |                 | Winogrona    |                  |
| Szpinak       |                 | Gruszki      |                  |
| Salata        |                 | Wiśnie       |                  |
| Słoneczniki   |                 | Czereśnie    |                  |
| Orzech włoski |                 | Porzeczka    |                  |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

#### 6. Zalecenia i wnioski

Utworzenie dwóch stref: strefy uprawy roślin we wschodniej, lepiej doświetlonej części wybranego terenu oraz strefy zabawy i odpoczynku w bardziej zacienionej części zachodniej.

Odgródzenie terenu ogrodu społecznego od reszty parku np. w formie żywopłotu lub niskiego ogrodzenia z wikliny.

Zastosowanie ekologicznych materiałów.

Załącznik nr 9







